
Dichiarazione sulla protezione dei dati

Stato: 14 marzo 2024

1.	Di cosa si tratta?	3
2.	Chi è il responsabile per il trattamento dei Suoi dati?	3
3.	Chi sono i destinatari di questa informativa?	3
4.	Quando trattiamo i Suoi dati personali?	4
5.	Quali sono i dati personali che trattiamo?	4
5.1.	Dati di base	4
5.2.	Dati contrattuali.....	5
5.3.	Dati di comunicazione	5
5.4.	Dati tecnici	6
5.5.	Riprese fotografiche, audio e video	6
5.6.	Altri dati	7
6.	Da dove provengono i dati personali?	7
7.	Per quali finalità trattiamo i Suoi dati personali?	7
7.1.	Comunicazione	7
7.2.	Adempimento contrattuale.....	8
7.3.	Informazione e marketing	8
7.4.	Miglioramento dei servizi	8
7.5.	Sicurezza e prevenzione	9
7.6.	Salvaguardia e tutela di diritti	9
7.7.	Adempimento legale	10
7.8.	Amministrazione e assistenza	10
7.9.	Altri scopi	11
8.	A chi comunichiamo i Suoi dati personali?	11
9.	Comunichiamo dati personali all'estero?	11

10. Per quanto tempo trattiamo dati personali?	12
11. Come trattiamo i dati personali degni di particolare protezione?	12
12. Come proteggiamo i Suoi dati?	13
13. Quali sono i Suoi diritti?.....	13
14. Dove ci può contattare?.....	14
15. Modifiche	14

1. Di cosa si tratta?

- 1 L'Associazione Football Club Lugano con sede a Lugano, Svizzera (in seguito anche "AFCL" oppure "noi") è un'associazione ai sensi degli articoli 60 e seguenti del Codice Civile Svizzero. Nell'ambito dell'attività della AFCL possiamo raccogliere e trattare dati personali che La riguardano. Questa informativa intende spiegare le modalità e le finalità del trattamento. È possibile che ulteriori informazioni sul trattamento vengano condivise separatamente (per esempio in comunicazioni specifiche oppure disposizioni contrattuali).
- 2 Per "dati personali" si intendono tutte le informazioni che concernenti una persona fisica identificata o identificabile, vale a dire quelle informazioni che possono essere associate a una persona specifica. Per "trattamento" si intende qualsiasi operazione relativa a questi dati personali, segnatamente la raccolta, la conservazione, la modifica, l'utilizzo, la comunicazione e la cancellazione.
- 3 Per favorire la leggibilità di questa informativa, si rinuncia all'utilizzo di più generi, intendendo sempre ogni genere.
- 4 L'informativa è in linea con la Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e, laddove applicabile, con il Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (RGPD, noto in inglese come GDPR).

2. Chi è il responsabile per il trattamento dei Suoi dati?

- 5 Il "titolare del trattamento" è la persona responsabile per il trattamento di dati personali, ai sensi della legislazione in materia di protezione dei dati, e che determina quindi lo scopo e i mezzi del trattamento.
- 6 In concreto, la titolare del trattamento secondo questa informativa è la
- Associazione Football Club Lugano**
- Via Pioda 14, 6900 Lugano
- info@fclugano.com | www.fclugano.com | +41 (0)91 922 86 72
- 7 In caso di domande, non esiti a contattarci (in materia di privacy e di protezione dati, all'indirizzo privacy@fclugano.com).

3. Chi sono i destinatari di questa informativa?

- 8 Questa informativa è destinata a tutte le persone di cui trattiamo i dati personali e si applica indipendentemente dal canale attraverso il quale Lei entra in contatto con noi, per esempio mediante l'acquisto di materiale online, una telefonata o un messaggio di posta elettronica, etc. Riguarda inoltre tanto il

trattamento dei dati personali già raccolti, quanto quelli che raccoglieremo in futuro.

4. Quando trattiamo i Suoi dati personali?

- 9 Trattiamo regolarmente i Suoi dati personali, a titolo esemplificativo quando Lei
- ci contatta mediante posta elettronica, cartacea o in altro modo;
 - accede alle infrastrutture sportive in cui esercitiamo la nostra attività (in particolare lo Stadio Cornaredo e il Centro Sportivo Al Maglio di Canobbio) in occasione delle partite o di altri eventi, specie quando è fotografato o ripreso dall'impianto di videosorveglianza;
 - partecipa ad attività sportive organizzate da noi e/o dalla società F.C. Lugano SA, con cui condividiamo i dati personali;
 - i Suoi dati ci sono forniti quale persona di contatto di un nostro fornitore o di un'azienda con cui collaboriamo.

5. Quali sono i dati personali che trattiamo?

- 10 Trattiamo diverse categorie di dati personali in funzione delle circostanze e delle finalità.
- 11 Di regola, è Lei stesso a comunicarci i Suoi dati personali (per esempio tramite formulari e moduli di contatto, corrispondenza,, partecipazione ad eventi). Lei ci trasmette questi dati in maniera spontanea e volontaria, spesso in relazione alla stipula di un contratto (ad esempio acquisto di un bene o di un servizio).
- 12 Le riportiamo in seguito, a titolo esemplificativo, le principali categorie di dati personali che trattiamo.

5.1. Dati di base

- 13 Con dati di base si intendono i dettagli personali di cui necessitiamo per lo svolgimento dei nostri rapporti commerciali o contrattuali oppure per scopi marketing o pubblicitario. Questi dati di base si riferiscono direttamente alla Sua persona e alle sue caratteristiche. Per esempio:
- Appellativo, cognome e nome, genere, data di nascita;
 - Indirizzo, informazioni di contatto (indirizzo di posta elettronica, numero telefonico e altri dati di contatto);
 - Professione, funzione e ruolo, soprattutto quando abbiamo contatti commerciali con una persona giuridica;

- Informazioni di pagamento (mezzo di pagamento, coordinate bancarie, ecc.);
- Indicazioni su preferenze e interessi;
- Informazioni sui documenti ufficiali (carta d'identità, passaporto, estratti del registro di commercio, ecc.).

5.2. Dati contrattuali

14 Con dati contrattuali si intendono le informazioni che risultano dalla negoziazione, dalla conclusione e dall'adempimento di contratti. Si tratta regolarmente di contratti con clienti (sostenitori), partner commerciali (sponsor, fornitori) e collaboratori (dipendenti, consulenti), ma non solo. Se fruisce delle nostre offerte, p. es. acquistando materiale sportivo o altri servizi, possiamo raccogliere anche dati sul Suo comportamento e sulle transazioni.

15 A titolo esemplificativo, possiamo trattare i dati contrattuali seguenti:

- informazioni sulla conclusione, sull'esecuzione e la gestione dei contratti (p. es. data, dati di contatto, indirizzi, informazioni sui conti e sui mezzi di pagamento);
- informazioni in relazione con il servizio clienti e l'assistenza per questioni tecniche;
- informazioni su pagamenti e modalità di pagamento, fatture, pretese reciproche, contatti con il servizio clienti, reclamazioni, difetti, restituzioni, ricorsi, feedback, ecc.
- informazioni su questioni finanziarie come p. es. relative alla solvibilità (ovvero informazioni che permettono di trarre conclusioni sulla probabilità che i crediti vengano saldati), relativi a solleciti, all'incasso e a procedure di esecuzione dei crediti;
- in relazione a una candidatura per un posto di lavoro, p. es. curriculum vitae, referenze, qualifiche, certificati, appunti del colloquio, ecc. (che possono contenere anche dati personali di terzi);
- in relazione con controlli di sicurezza e altre verifiche in ottica di avvio di una relazione commerciale.

5.3. Dati di comunicazione

16 Con dati di comunicazione si intendono le informazioni derivanti dalle nostre comunicazioni con Lei (p. es. quando ci contatta attraverso diverse tipologie di mezzi di comunicazione).

17 A titolo esemplificativo, possiamo trattare i dati di comunicazione seguenti:

- nome e informazioni di contatto (p. es. indirizzo postale, indirizzo e-mail e numero telefonico);
- contenuto della corrispondenza (p. es. e-mail, corrispondenza scritta, colloqui telefonici, ecc.)
- risposte a sondaggi clienti e sondaggi sulla soddisfazione;
- informazioni su tipologia, orario e – a seconda delle circostanze – luogo della comunicazione e ulteriori dati a margine della comunicazione.

5.4. Dati tecnici

18 Il sito web, le piattaforme social e i mezzi di comunicazione digitali sono gestiti esclusivamente dalla società FC Lugano SA. In merito al trattamento di dati personali effettuato mediante tali canali digitali rinviamo all’informativa sulla privacy di FC Lugano SA: <https://www.fclugano.com/cg/> (ciò riguarda anche l’informativa sull’utilizzo di cookies sul sito web e sui canali digitali). AFCL agisce in qualità di titolare del trattamento unicamente in relazione alla sezione “academy” del sito web.

5.5. Riprese fotografiche, audio e video

19 Durante le partite casalinghe e gli eventi che organizziamo presso le nostre infrastrutture sportive possiamo scattare fotografie, riprendere video ed effettuare registrazioni audio che La ritraggono o riprendono. Queste riprese possono essere utilizzate per ragioni di sicurezza o di prova o per finalità commerciali.

20 Possiamo quindi ottenere informazioni sul comportamento da Lei tenuto nelle aree riprese. L'impiego di videocamere di sorveglianza è circoscritto ad aree limitate e segnalato.

21 A titolo esemplificativo, possiamo trattare i dati correlati alle riprese seguenti:

- riprese dei sistemi di sicurezza e di videosorveglianza, con o senza registrazione;
- fotografie e riprese delle partite e del pubblico durante le partite casalinghe e gli eventi, effettuati da noi oppure da terzi che incarichiamo;
- registrazioni di videoconferenze ed eventi in *live streaming* (per esempio le conferenze stampe e le interviste).

22 Vi preghiamo di notare che non siamo i titolari o i responsabili del trattamento in caso di riprese e fotografie effettuate in maniera indipendente da media, persone accreditate e giornalisti. Per le questioni che riguardano tali trattamenti vi invitiamo a rivolgervi al rispettivo titolare del trattamento.

5.6. Altri dati

- 23 Possiamo raccogliere dati che La riguardano anche in altre situazioni. Ad esempio nel contesto di procedure legali o amministrative, davanti alle relative autorità, da atti processuali, mezzi di prova, ecc.
- 24 Possiamo inoltre raccogliere altri dati personali anche dalla società F.C. Lugano SA, segnatamente nel caso in cui Lei partecipa ad eventi e attività sportive organizzate da F.C. Lugano SA. Trattasi in principio delle informazioni sull'identità e sui dati di contatto per la pianificazione, la partecipazione e l'organizzazione delle attività sportive, compresa la registrazione e il trasferimento del calciatore.

6. Da dove provengono i dati personali?

- 25 La maggior parte dei dati personali che trattiamo ci vengono forniti da Lei (per esempio dalla comunicazione intrattenuta).
- 26 Possiamo condividere e raccogliere dati anche da F.C. Lugano SA, in particolar modo se Lei ha partecipato ad attività organizzate da F.C. Lugano SA e comunicato dati personali.
- 27 Possiamo raccogliere dati anche da terzi, per esempio da fonti pubbliche (registro fondiario e di commercio, registro delle esecuzioni e simili) oppure da autorità, da partner che hanno un rapporto con noi di natura commerciale (sponsor, fornitori) o di altro tipo, infine anche da altri terzi (per esempio clienti, controparti, assicurazioni, istituti di credito, organizzazioni e associazioni di ogni livello del settore sportivo calcistico).

7. Per quali finalità trattiamo i Suoi dati personali?

- 28 Trattiamo i dati personali per diversi scopi. Si tratta principalmente delle finalità seguenti.

7.1. Comunicazione

- 29 Trattiamo dati personali per scopi di comunicazione, in particolare per curare i nostri rapporti con Lei. Ciò comprende la risposta alle richieste di informazione, i moduli di contatto e le Sue comunicazioni, p. es. per posta elettronica.
- 30 A questo scopo trattiamo in particolare dati di comunicazioni, dati di base e, se la comunicazione riguarda un contratto, anche dati contrattuali. Possiamo personalizzare il contenuto e il momento dell'invio di messaggi anche sulla base di dati sul comportamento e sulle transazioni, sulle preferenze e altri dati.

7.2. Adempimento contrattuale

31 Ci adoperiamo per offrire il miglior prodotto o servizio possibile e per questa ragione possiamo trattare dati personali relativi all'avvio, alla gestione e all'adempimento di rapporti contrattuali, p. es. per consegnare un ordine, prestare un servizio, organizzare un concorso oppure un gioco a premi. L'esecuzione del contratto può includere anche la personalizzazione di prestazioni eventualmente concordata.

32 A questo scopo utilizziamo in particolare dati di base, dati contrattuali, dati di comunicazione, dati sul comportamento e sulle transazioni nonché dati sulle preferenze.

7.3. Informazione e marketing

33 Trattiamo dati personali per finalità di informazione e di marketing, in particolare per informare in maniera mirata il pubblico e i partner sulla nostra offerta di prodotti e servizi, rispettivamente per orientare la nostra offerta in funzione degli interessi e delle preferenze di chi partecipa alle attività dell'AFCL. Si può trattare di nostre offerte oppure di partner e sponsor.

34 A questo scopo trattiamo in particolare dati di base e dati di comunicazione nonché dati comportamentali e di preferenza.

35 Può trattarsi, per esempio, delle seguenti comunicazioni e offerte:

- e-mail pubblicitarie e altri messaggi digitali (anche tramite app e piattaforme);
- volantini pubblicitari, riviste e altro materiale stampato;
- messaggi pubblicitari e spot su schermi e altri spazi pubblicitari;
- invio di buoni;
- inviti a concorsi e giochi a premi.

36 Se non Le chiediamo il suo consenso separato per essere contattato per finalità di marketing, Lei può comunicarci in qualsiasi momento il Suo rifiuto a contatti di questo tipo. Per le comunicazioni elettroniche, nella maggior parte dei casi, Lei può disdire automaticamente il relativo servizio mediante il link di disdetta integrato nella comunicazione.

7.4. Miglioramento dei servizi

37 Trattiamo dati anche al fine di migliorare i nostri servizi e renderli più interessanti.

38 A questo scopo trattiamo in particolare dati di base, dati comportamentali, delle transazioni e sulle preferenze, ma anche dati di comunicazione e dati derivanti

da questionari per la clientela, sondaggi e studi nonché altri dati, p. es. derivanti dai media, da internet e/o da altre fonti pubbliche. Nella misura del possibile, per queste finalità utilizziamo dati anonimizzati.

7.5. Sicurezza e prevenzione

39 Ai fini della sicurezza e della prevenzione, possiamo valutare e processare automaticamente le riprese fotografiche, audio e video durante gli eventi allo stadio. In un caso specifico di sospetto, possiamo, per esempio, definire una combinazione di caratteristiche (come l'abbigliamento o le dimensioni del corpo) e cercare automaticamente questa combinazione di caratteristiche nelle registrazioni video esistenti di un periodo specifico. Questo ci permette di valutare le registrazioni video in modo più efficiente e quindi ci supporta nell'investigazione di atti criminali e/o illeciti. Tuttavia, non intraprendiamo alcuna analisi di dati biometrici (ad esempio il riconoscimento facciale) o qualsiasi valutazione automatizzata di modelli comportamentali o analisi simili in questo contesto.

7.6. Salvaguardia e tutela di diritti

40 A seconda delle circostanze trattiamo dati personali anche al fine di salvaguardare i diritti, ad esempio per far valere pretese in sede giudiziaria ed extragiudiziaria, davanti alle autorità in Svizzera e all'estero oppure per tutelarci da pretese di terzi. A questo scopo possono essere trattati dati di base e dati di comunicazione.

41 Rientrano nella finalità di salvaguardia e tutela di diritti in particolare:

- accertare e far valere i nostri diritti, tra cui possono rientrare anche quelli delle imprese a noi collegate e dei nostri partner contrattuali e commerciali;
- tutelarci dalle pretese altrui nei nostri confronti, nei confronti dei nostri collaboratori e collaboratrici, delle imprese a noi collegate e dei nostri partner contrattuali e commerciali;
- chiarire i possibili esiti processuali e altre questioni giuridiche, economiche e di altra natura;
- partecipare a processi davanti alle autorità giudiziarie e amministrative in Svizzera e all'estero. Per esempio, possiamo assicurare prove, far valutare le probabilità di successo processuale oppure inoltrare documenti a un'autorità. È anche possibile che le autorità ci richiedano di presentare documenti e supporti dati contenenti dati personali.

7.7. Adempimento legale

42 Trattiamo dati personali al fine di rispettare obblighi legali nonché per prevenire, identificare e rimediare eventuali violazioni.

43 Ciò include, per esempio, la ricezione e il trattamento di reclami e altre notifiche, il rispetto di disposizioni di un'autorità giudiziaria, amministrativa o regolamentare, le misure volte a individuare e chiarire abusi, nonché le misure che siamo obbligati ad adottare secondo il diritto applicabile e norme regolamentari a cui siamo assoggettati. A questo scopo possiamo trattare tutte le tipologie di dati sopra indicati.

44 Rientrano nel rispetto di disposizioni legali o regolamentari in particolare:

- rispetto delle norme e dei requisiti imposti dalle normative federali, cantonali o comunali come anche le normative ASF, SFL, UEFA e FIFA e FTC laddove applicabili;
- la protezione della gioventù e dei minorenni, p. es. l'applicazione dei limiti di età per l'acquisto di alcolici;
- le verifiche sui partner contrattuali;
- la ricezione e il trattamento di reclami e altre notifiche;
- lo svolgimento di indagini interne;
- la garanzia della compliance e la gestione dei rischi;
- la divulgazione di informazioni e documenti ad autorità, se abbiamo un motivo concreto per farlo o se siamo obbligati giuridicamente;
- la partecipazione a indagini esterne p. es. di un'autorità di perseguimento penale o di vigilanza;
- la garanzia della sicurezza dei dati prevista dalle normative.

45 In tutti i casi può trattarsi di diritto svizzero, ma anche di disposizioni estere alle quali siamo sottoposti, così come di regole di autodisciplina, standard di settore e altri standard, di *corporate governance* o di provvedimenti delle autorità.

7.8. Amministrazione e assistenza

46 Al fine di strutturare in modo efficiente i nostri processi interni, trattiamo se necessario i dati per l'amministrazione dell'informatica, per la contabilità oppure per l'archiviazione dei dati.

47 Per l'amministrazione si intende, in particolare, l'amministrazione della struttura informatica, dei beni mobili e immobili, la contabilità, l'archiviazione di dati e la gestione degli archivi, l'istruzione e la formazione dei dipendenti, la cessione di crediti e in generale la verifica e il miglioramento dei nostri processi interni.

7.9. Altri scopi

- 48 Possiamo trattare dati anche per altri scopi.
- 49 Tra questi vi sono la pianificazione e la programmazione di attività (non solo sportive), la gestione aziendale, compresa l'organizzazione operativa, ulteriori processi interni e scopi amministrativi, scopi di istruzione e formazione nonché la tutela di altri interessi legittimi.
- 50 Se chiediamo il suo consenso per determinati trattamenti, la informeremo separatamente sulle finalità del trattamento in questione. Può revocare il suo consenso in qualsiasi momento comunicandocelo per iscritto.

8. A chi comunichiamo i Suoi dati personali?

- 51 Il trattamento può comportare la comunicazione dei Suoi dati personali ad altri destinatari.
- 52 Comunichiamo a **fornitori di servizi** i dati personali necessari per le loro prestazioni. Questo concerne in particolare i fornitori di servizi informatici (IT), come anche i fornitori di servizi di analisi, i fornitori di servizi di incasso, call center, ecc. Nella misura in cui questi fornitori di servizi trattano dati personali come responsabili del trattamento, questi hanno l'obbligo di trattare i dati personali esclusivamente secondo le nostre istruzioni e di mettere in atto misure di sicurezza dei dati.
- 53 I dati possono essere anche comunicati ad **altri destinatari**, p. es. autorità amministrative (anche di polizia), giudiziarie e regolamentari nell'ambito di obblighi di informazione o di collaborazione previsti dalla legge o dalle normative applicabili.
- 54 È inoltre possibile che dati personali siano trasmessi alla società F.C. Lugano SA se riguardano la Sua partecipazione ad attività organizzate da F.C. Lugano SA.
- 55 In singoli casi è possibile che trasmettiamo dati personali ad altri terzi anche per le loro proprie finalità, p. es. quando Lei ci ha dato il Suo consenso a riguardo oppure se siamo legalmente obbligati o autorizzati a trasmetterli.

9. Comunichiamo dati personali all'estero?

- 56 I Suoi dati personali sono principalmente trattati in Svizzera. Potremmo però comunicare dati personali a terze parti all'estero, in particolar modo in Europa, ma anche negli Stati Uniti (per esempio a Chicago) o in altri paesi. Non tutti questi paesi hanno un'adeguata protezione dei dati. In questi casi, ci adoperiamo per garantire la protezione utilizzando clausole contrattuali adeguate, per esempio clausole che sono state predisposte oppure riconosciute dalle autorità

competenti (clausole contrattuali standard), salvo se la comunicazione nel caso specifico è fondata sul consenso oppure necessaria per l'adempimento di un contratto o di un obbligo legale o regolamentare, per l'accertamento o l'esercizio di un diritto o di una pretesa legale, per interessi pubblici prevalenti oppure per la tutela della persona interessata.

57 Può trovare ulteriori informazioni riguardanti le clausole contrattuali standard [qui](#).

10. Per quanto tempo trattiamo dati personali?

58 Noi trattiamo i Suoi dati personali fintanto che

- è necessario per le finalità del trattamento (in caso di rapporto contrattuale, di regola per la durata della relazione contrattuale);
- abbiamo un interesse legittimo alla conservazione (p. es. per far valere pretese giuridiche, per scopi di archiviazione e/o per garantire la sicurezza informatica); oppure
- i dati sottostanno ad un obbligo legale di conservazione (per alcuni dati vale p. es. un termine di conservazione di dieci anni).

59 Trascorsa la durata di conservazione, i dati vengono cancellati oppure anonimizzati, sempre che non vi siano obblighi legali o contrattuali contrari.

11. Come trattiamo i dati personali degni di particolare protezione?

60 Determinati tipi di dati personali, per esempio i dati sulla salute e caratteristiche biometriche, sono considerati degni di particolare protezione ai sensi del diritto in materia di protezione dei dati. A seconda della situazione, le categorie di dati personali elencate sopra possono comprendere anche dati personali degni di particolare protezione. Tuttavia, di regola trattiamo i dati degni di particolare protezione solo se necessario per fornire una prestazione, se richiesto dalle normative applicabili (incluse quelle relative alla sicurezza durante gli eventi sportivi), se Lei ci comunica questi dati di sua iniziativa o se ha dato il suo consenso al trattamento.

61 Possiamo inoltre trattare dati personali degni di particolare protezione se è necessario per tutelare diritti o adempiere disposizioni giuridiche svizzere o estere, se i relativi dati sono stati resi manifestamente pubblici dalla persona interessata o se il trattamento è in altro modo consentito dalla legge applicabile (ad esempio anche laddove ci possiamo avvalere di un interesse preponderante privato in relazione a trattamenti soggetti alle normative svizzere).

12. Come proteggiamo i Suoi dati?

62 Adottiamo adeguate misure di sicurezza di natura tecnica e organizzativa al fine di proteggere la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati personali, così come per proteggerli da accessi e trattamenti non autorizzati o illeciti e per contrastare il rischio di perdita, alterazione o divulgazione involontari. I rischi non possono però essere esclusi del tutto, un certo rischio residuo è inevitabile.

13. Quali sono i Suoi diritti?

63 La legislazione in materia Le conferisce in particolare i diritti seguenti:

- **Accesso:** Può richiedere maggiori informazioni in merito ai Suoi dati personali che vengono da noi trattati.
- **Rettifica:** Se inesatti, può chiedere la rettifica dei Suoi dati personali.
- **Opposizione e cancellazione:** A certe condizioni, può chiedere di interrompere il trattamento dei Suoi dati personali e la loro cancellazione.
- **Trasmissione:** Nella misura in cui il trattamento dei dati in questione si basa sul Suo consenso o è necessario per l'adempimento del contratto, Lei ha anche il diritto di ricevere i dati personali che Lei ci ha messo a disposizione in un formato strutturato, accessibile e apprendibile da una macchina oppure di farli trasferire ad un terzo.
- **Revoca:** Può revocare il consenso al trattamento nella misura in cui trattiamo dati personali che ci ha trasmesso in base al Suo consenso.

64 Il principio, la misura e l'esercizio dei diritti menzionati dipendono dalle norme legali applicabili e dalla situazione concreta. A dipendenza, tali diritti potrebbero essere limitati o non trovare applicazione. In particolare, quando i dati sono necessari per poter eseguire un contratto, tutelare i nostri interessi oppure adempiere a obblighi di legge.

65 Se desidera esercitare uno di questi diritti, La preghiamo di contattarci per scritto all'indirizzo indicato sotto. In principio, dovremo verificare la Sua identità (p. es. mediante una copia di un documento di identità).

66 Lei ha inoltre la possibilità di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza competente. L'autorità di vigilanza competente in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT).

14. Dove ci può contattare?

67 Per ogni domanda o necessità in relazione alla protezione dei dati siamo volentieri a Sua disposizione all'indirizzo privacy@fclugano.com oppure al numero telefonico +41 (0) 91 922 86 72.

15. Modifiche

68 La presente dichiarazione sulla protezione dei dati può essere adattata nel corso del tempo, in particolare qualora cambino i nostri trattamenti di dati oppure entrino in vigore nuove disposizioni legali. È nostra premura informare attivamente le persone che hanno registrato i loro dati di contatto presso di noi in merito a eventuali modifiche sostanziali apportate, purché ciò sia possibile senza uno sforzo sproporzionato.

69 In generale, per i trattamenti di dati si applica la versione aggiornata della dichiarazione sulla protezione dei dati di volta in volta in vigore all'inizio del trattamento in questione.